D E C L A R A T I O N

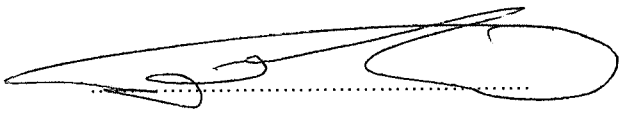
Az AB SAT, (132 Avenue du Président Wilson, 93210 LA PLAINE ST DENIS CEDEX, FRANCE FR79403038094) (hereunder: "AB") declares that according to the Law (2010. évi CLXXXV Törvény) on the media service and mass communication media accepted in December 2010. by the Parliament of the Hungarian Repuplic and came to effect on 01. January 2011. accept the followings:
According to the 9. § of the Law the program providers have to classify their programs (people under 12-16-18 should or shouldn't watch the program) and publish the classification.

REQUIREMENTS REGARDING THE CONTENT OF MEDIA SERVICES

The Protection of Children and Minors - Article 9

(1) A media service provider providing linear media services shall assign a rating to each and every programme it intends to broadcast in accordance with the categories under Paragraphs (2) to (7) prior to broadcasting, with the exception of news programmes, political information programmes, sports programmes, previews and advertisements, political advertisements, teleshopping, social advertisements and public service announcements.
(2) Category I shall include programmes which may be viewed or listened to by persons of any age.
(3) Category II shall include programmes which may trigger fear in a viewer under the age of six or may not be comprehended or may be misunderstood by such viewer owing to his/her age. These programs shall be classified as "Not recommended for audiences under the age of six".
(4) Category III shall include programmes which may trigger fear in a viewer under the age of twelve or may not be comprehended or may be misunderstood by such viewer owing to his/her age. These programmes shall be classified as "Not recommended for audiences under the age of twelve".
(5) Category IV shall include programmes which may impair the physical, mental or moral development of viewers under the age of sixteen, particularly because they directly refer to violence or sexuality, or are dominated by conflict situations resolved by violence. These programmes shall be classified as "Not recommended for audiences under the age of sixteen".
(6) Category V shall include programmes which may impair the physical, mental or moral development of minors, particularly because they are dominated by graphic scenes of violence or sexual content. These programmes shall be classified as "Not recommended for audiences under the age of eighteen".
(7) Category VI shall include programmes which may seriously impair the physical, mental or moral development of minors, particularly those that involve pornography or extreme and/or unnecessary scenes of violence.
(8) The Media Council of the National Media and Communications Authority (hereinafter referred to as: Media Council) shall issue recommendations on the most important conceptual aspects of its enforcement practice concerning the detailed principles governing the ratings in accordance with Paragraphs (2) to (7), the signs to be (6)used prior to and in the course of broadcasting the various programmes and the method of communicating the rating if justified by public interest related to the protection of minors or by the uniform approach to the protection of minors.
(9) Upon request of the media service provider the Media Council shall adopt an authority decision on the rating of the programme within fifteen days from having received the programme in question, for an administrative service fee.
(10) It shall not qualify as the violation of Paragraphs (1) to (7) if the media service provider rates the programme into a higher category than that stipulated by Paragraphs (2) to (6).

According to the Law above AB declares that the programs provided by AB should be in the cathegory V and by this they can only be distributed between 23:00 and 05:00.



AB Sat

2011-02-17

N Y I L A T K O Z A T

Az AB SAT, (132 Avenue du Président Wilson, 93210 LA PLAINE ST DENIS CEDEX, FRANCE FR79403038094) (továbbiakban : "AB") kijelenti, hogy a Magyar Köztársaság Parlamentje által 2010. decemberében elfogadott médiaszolgáltatásokról és tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. Törvénye alapján, amely 2011. január 1-jétől hatályba lépett, elfogadja az alábbiakat:

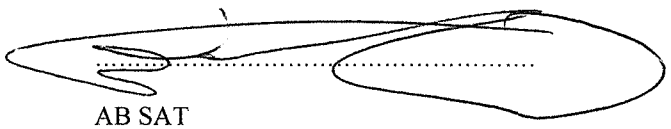
A törvény 9. §-a szerint a médiaszolgáltató köteles műsorszámait a törvénynek megfelelően kategóriákba sorolni (6-12-18 éven aluliaknak ajánlott vagy nem ajánlott kategóriák) és e kategóriákat közölni, közzétenni.

9. § (6) Azt a mûsorszámot, amely alkalmas a kiskorúak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlõdésének kedvezõtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy meghatározó eleme az erõszak, illetve a szexualitás közvetlen, naturális ábrázolása, az V. kategóriába kell sorolni. Az ilyen mûsorszám minõsítése: tizennyolc éven aluliak számára nem ajánlott.

9. § (7) Azt a mûsorszámot, amely alkalmas a kiskorúak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlõdésének súlyos károsítására, különösen azáltal, hogy pornográfiát vagy szélsõséges, illetve indokolatlan erõszakot tartalmaz, a VI. kategóriába kell sorolni.

10. § (1)
d) az V. kategóriába sorolt mûsorszám megfelelõ jelzéssel ellátva, 22 óra és 05 óra között tehetõ közzé,
e) a VI. kategóriába sorolt mûsorszám nem tehetõ közzé,

A fenti törvény alapján az AB kijelenti, hogy az általa sugározott műsorok az V-ös kategóriába esnek, ezáltal csak 23:00 és 05:00 között tehetőek közzé.



AB SAT

2011-02-17.